



3-Way™ Coolant

Instrucciones para Tiras de Prueba

Respuesta REAL™ para Motores Diesel de Servicio Pesado

Instrucciones de Pre-Prueba

Frecuencia de Prueba Recomendada: Cada intervalo de servicio de lubricación.

- Tome la muestra del refrigerante del radiador o la válvula. **NO la tome de la recuperación de refrigerante o del sistema de sobreflujo.** El refrigerante debe estar entre 50 °F y 130 °F cuando se pruebe. A temperatura ambiente es mejor.
- Para obtener resultados exactos – la prueba debe terminarse en un periodo de **75 segundos.** Acate los tiempos de prueba recomendados.
- Use un cronómetro. Registre y rastree los resultados.

Instrucciones para la Prueba

- Saque una tira de la botella y vuelva a poner la tapa inmediatamente. **NO toque** los cojincillos en el extremo de la tira. **DESECHE EL JUEGO** si los cojincillos de prueba de nitritos de las tiras no usadas se han puesto cafés.
- Sumerja la tira por **1 SEGUNDO** en la muestra de refrigerante, retire y sacuda la tira enérgicamente para quitar el exceso de líquido.
- **45 SEGUNDOS** después de sumergir la tira, compare los resultados con la gráfica de colores incluida en el juego de prueba y registre el orden siguiente:

Para DCA4:



PUNTO DE CONGELACIÓN
MOLIBDATO
NITRATO

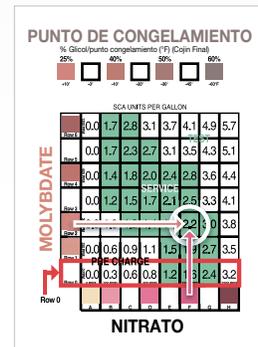
Para DCA2:



PUNTO DE CONGELACIÓN
Sin cambio de color
NITRATO

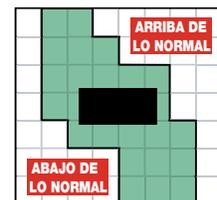


- Las tres lecturas deben terminarse en **no más de 75 segundos** después de sumergir la tira.
- Si no está seguro de la coincidencia de colores, escoja la columna o renglón INFERIOR (p.ej.: Si el color del nitrito no se acerca al F, use la columna E).
- La cantidad de unidades de aditivo de refrigerante por galón en el sistema de enfriamiento se indica donde ocurra lo siguiente:
 - para DCA4: el nivel de **MOLIBDATO** interseca el nivel de **NITRATO**.
 - para SCA: la columna de **NITRATO** interseca el Renglón 0.



Acciones de Mantenimiento Basadas en los Resultados

- ARRIBA DE LO NORMAL** No cambie el filtro de servicio o agregue líquido DCA4 hasta que la concentración esté a menos de 3.0 unidades/galón. Pruébela cada intervalo de drenado de aceite subsecuente.
- NORMAL** Continúe cambiando el filtro de refrigerante en su intervalo normal.
- ABAJO DE LO NORMAL** Cambie el filtro de refrigerante y agregue 1 pinta de aditivo por cada 4 galones de refrigerante igual a 1.2 unidades/galón.



Respuestas REALES™.

Gráfica para Mantener una Mezcla de Refrigerante/Agua de Etilen-Glicol de 50/50

Sub-Concentrado Grados Fahrenheit de Punto de Congelamiento vs Por Ciento de Concentrado Sobre-Concentrado

Capacidad del Sistema Galones	Grados Fahrenheit de Punto de Congelamiento vs Por Ciento de Concentrado																			Capacidad de Sistema	
	+32°F	+25°F	+20°F	+15°F	+10°F	+5°F	-5°F	-12°F	-23°F	-34°F	-50°F	-65°F	-75°F	-84°F	-70°F	-55°F	-43°F	-30°F	-6°F		
	0%	10%	15%	20%	25%	30%	35%	40%	45%	50%	55%	60%	65%	70%	75%	80%	85%	90%	100%		
	Drene el refrigerante, AGREGUE CONCENTRADO/Galones											Drene el refrigerante, AGREGUE CONCENTRADO/Galones									
10	5	4	4	4	3	3	2	2	1	0	1	2	2	3	3	4	4	4	5	10	
12	6	5	5	5	4	3	3	2	1	0	1	2	3	3	4	5	5	5	6	12	
14	7	6	6	5	5	4	3	2	1	0	1	2	3	4	5	5	6	6	7	14	
16	8	7	7	6	5	5	4	3	1	0	1	3	4	5	5	6	6	7	7	16	
18	9	8	7	7	6	5	4	3	2	0	2	3	4	5	6	7	7	8	9	18	
20	10	9	8	8	7	6	5	3	2	0	2	3	4	6	7	8	8	9	10	20	

Filtros de Enfriamiento

DCA2	DCA4	Unidades	Aplicación
WF2107	WF2107	—	Cummins/Universal
WF2050	WF2070	2	Cummins/Universal
WF2051	WF2071	4	Cummins/Universal
WF2052	WF2072	6	Cummins/Universal
WF2053	WF2073	8	Cummins/Universal
WF2067	WF2074	12	Cummins/Universal
WF2054	WF2075	15	Cummins/Universal
WF2055	WF2076	23	Cummins/Universal
WF2078	WF2078	—	Mack
N/A	WF2083	4	Mack
N/A	WF2082	6	Mack
N/A	WF2015	8	Mack
N/A	WF2022	11	Mack
WF2109	WF2109	—	Volvo
WF2096	N/A	4	Volvo
N/A	WF2108	8	Volvo
WF2131	WF2121	1yr	Nalcool NF2088

Aditivos del Sistema de Enfriamiento

DCA2	Medida	DCA4
DCA30L	Pint	DCA60L
DCA35L	1/2 Gallon	DCA65L
DCA40L	Gallon	DCA70L
DCA45L	5 Gallon	DCA45L
DCA50L	55 Gallon	DCA80L



Revise la Guía de Productos Fleetguard o el catálogo de red en cumminsfiltration.com para obtener la cobertura completa de filtros de agua.



Para obtener más información, visite cumminsfiltration.com

LT15626-LA
©2008 Cummins Filtration
Impreso en México